



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### **Usage guidelines**

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

Scan  
6383  
8

WIDENER



HN TEPL N

Ludvig Holberg.



63 23.80



**Harvard College Library**

FROM THE GIFT OF

**MRS. E. C. HAMMER, OF BOSTON**

For the purchase of Scandinavian Books and  
Books relating to Scandinavia

IN MEMORY OF

**EMIL CHRISTIAN HAMMER**

DANISH CONSUL AT THE PORT OF BOSTON  
FROM 1859 TO 1894

Received

14 July, 1900.





⊙

# Nogle utrykte Breve

af

Ludvig Holberg, baron af

---

Udgivne

ved

Paul Patteni Hansen.

---

(3fte i Boghandelen.)

---

Christiania.

Trykt hos S. J. Jensen.

1858.



Medens flere fremmede berømte Forfattere have efterladt en saa stor Brevvevling med Venner, Lærde og Veninder, at den samlet maaskee vilde fylde ligesaameget som deres Bærter, have vi af vor u dødelige Ludvig Holberg kun nogle faa Breve, og det alle korte og af lidet mærkeligt Indhold. Allerede Holbergs indeslattede Liv maatte medføre, at det Slags Breve, som tildeels haves f. Ex. fra Schiller eller Goethe, ikke af ham kunne ventes. Men ikke engang om lærde Materier underholdt han sig striftligen med sine Venner. Han sølte vel som Andre Trangen til at udtale sig haade om sine egne Anliggender og hvad der bevægede sig i Liden, men denne Trang har han tilfredsstillt deels ved en, som det oftere kunde synes, vidtdreven Fortrolighed med Læseren i sine Bærter i Almindelighed, deels ved en fingeret Samling af Breve (hans bekjendte „Epistler“, i 5 Bind). Det synes som om han forsætlig har lagt an paa, at hans



private Breve skulde blive saa magre og forretningsmæssige som muligt, idet han etsteds bemærker, at om de alle vare samlede, „skulde de intet findes at indeholde andet end Gjenivar paa Begjæring og Spørgsmaal.“ — Med Undtagelse af et i Overflous „danste Skueplads“ (II, 134-37) trykt Straffebrev til „samtlige Acteurer“ ved den danste Skueplads og et Par fortroligere Breve til den lærde Gram, med hvem ellers Holberg en Tid lang stod paa en lidet venlig Fod, ere derfor ogsaa alle hans bekjendte Breve ret og slet Forretningsbreve, nogle til hans Nidfoged, andre om en Gaardhandel og atter andre om hans Boghandel. I det Hele kjendte man før kun 13 Holbergste Breve, trykte i forskjellige Tidskrifter, og hvilke alle opregnes i Werlauffs Holbergiana (1855) S. 131 og i Tillægget dertil (1856) S. 21. Vi bleve derfor glædeligt overraskede ved at erfare, at Bureauchef E. Lassen havde i sit Børge endnu fire andre, som han havde modtaget fra sin Broder Pastor Lassen i Ofoten, og hvilke han var beredvillig til at overgive os til Trykning, samt at Universitetets Manuskriptsamling og Pastor A. Faye i Holt ogsaa eiede hver sit Brev, som stod til lignende Afbenyttelse. Alle disse Breve høre ikke alene indbyrdes sammen, men slutte sig ogsaa ganske til de tre Breve, som B. Moe har meddeelt i 2<sup>det</sup> Bind af sit Tidskrift for Personalhistorie,

og hvilke for Heelhedens Skyld derfor ogsaa her i Chronologisk Orden tages med. De ere alle stiede til Krigsraad Aage Rasmusen Hagen, Holbergs Bogkommisſionær i Throndhjem. Denne Hagen var, oplyser B. Moe, en Bondesøn fra Gaarden Hage i Bærdalen og nedstammede ifølge Traditionen fra en gammel adelig norsk Familie. Først var han Proviantforvalter ved Throndhjems Fæstning, derpaa (fra omtr. 1723) Krigsbogholder ved det nordensjeldſke Dragon-Regiments Lægedskasse, fra hvilket Embede han tog Afsked omtr. 1752, og endelig Kommitteret ved den nordensjeldſke Dragonseskion. 1725 erholdt han Titel af Krigsraad, 1737 af Rancelliraad og 1738 af Justitsraad, og døde omtr. 1763. Han efterlod sig betydelige Midler, hvoraf han stænkede endeel til Throndhjem og sin Fødebygds Fattige. — Naar Moe siger, at han ingen Børn havde, da sees dette af det nedenfor trykte 8<sup>de</sup> Brev at være urigtigt. Her tales jo udtrykkeligt om hans Sønner, og den ene af disse er udentvivl ogsaa den Christian Hagen, som 1729 dimitteredes fra Throndhjems Skole. (Se Dimittendfortegnelsen i Wallers Skolehist. S. 77.) Efter Navnet at slutte har sandsynligviis ogsaa den Rasmus Hagen, som (ifølge Norske Stiftelser III, 810) 9<sup>de</sup> Jan. 1784 udfædte en Obligation paa 400 Rdl. for

Uage Rasmusen Hagens Legat til Bærdalens Fattige, ligeledes været dennes Søn.

Det fjerde, femte og syvende af efterfølgende Breve ere de, der findes trykte af B. Moe. Men disse ere igjen alle konfererede med Originalerne, der nu eies, Nr. 4 af Rigsarchivet, Nr. 5 af Rigsarchivar Lange og Nr. 7 af Boghandler Dahl. Nr. 5 har Moe trykt efter en Afskrift, som ved Sammenligningen med den her gjengivne Original viser sig at have været meget usoiagtig. Nr. 2 er det Brev, der findes i Universitetets Manuskriptsamling (Nr. 487, 4<sup>to</sup>), hvortil det i 1854 stænkedes af Lensmand L. S. Gjedeboe i Ofoten; Nr. 3 er det, der eies af A. Faye (i hans Autograph-Samling). Tidligere har dette tilhørt Sorensskriver C. N. Schwach og skal, ligesom disse andre Holberg'ske Breve til Hagen, skrive sig fra Nordlandene, hvor den længe bevarede Samling først i den seneste Tid synes at være bleven adspredt. — Ved disse Breve viser sig en eiendommelig Bapiirnidfthed, idet de fleste ere skrevne kun paa et grovt knebent Kvartarf.

Holbergs Haandskrift er bogstavret fulgt, da Brevene næst at belyse Forfatterens Boghandel og tildeels hans Charakter, have sin væsentligste Interesse som Bidrag til at bestemme hans Orthographi, hvorom der (1844—45) i Anledning af

det Holbergſke Samfund's Udgave af Komedierne ſaa heftig blev ſtedet\*) og vel fremdeles vil blive ſtribt. I ikke ringe Grad afviger den her brugte Retſkrivning fra den, der almindelig anvendes i Forfatterens trykte Skrifter, navnlig ved Maaden, hvorpaa han i de ældſte Breve har udtrykt Bogſtavet æ, nemlig ved a med en Slynge over, ſom giver Bogſtavet en vis Lighed med det ſveſke å.\*\*)

Her at medgive Faſſimilie af Holbergs Haandſkrift have vi troet overflødig af den Grund, at allerede det ene (7de) af de her trykte Breve have lithographeret i Moes Tidſkrift, og man nu deſuden i den netop paabegyndte tredie Række af „Hiſtoriſk Tidſkrift“ har ſaaet et prægtigt Faſſimilie af Holbergs egenhændig ſkrevne Anſøgning om Anſættelſe ved Univerſitetet, hvilket ledsager Prof. Kaſt Rasmuſſens lærde og høit vigtige „Bidrag til Ludvig Holbergs Biographi for Aarene 1702—1714.“ Ligeſaa tidt have vi fundet det nødvendigt at give nogen Afbildning af Holbergs Segl, da dette ogſaa findes i Moes Tidſkrift, ſjont efter et mindre godt bevaret Exemplar, end et Par af de foreliggende Breves. Som af B. Noe oplyſt fremſtiller dette

\*) Af Molbeck, Levin, Liebenberg og F. P. J. Dahl.

\*\*) Her have vi udtrykt dette paa ſamme Maade ſom B. Noe, nemlig ved det tydiſke å.

Segl (forendeel det samme som Digterens Fader brugte) et Bjerg med en Hule, hvoraf ogsaa Navnet Holberg (Huulbjerg) tør skrive sig. Baa tre af Brevene findes imidlertid tvende andre Slags Segl; men neppe noget af disse har heraldisk Interesse.

---

## I.

Mon tres Cher Ami

Jeg tilstuffer dem efter begiæring 98 exemplarer af Per Paars.\*) De koster her 4 R stykket uindbundet, men jeg vill ubi Trundhiem ikke regne indbindingen efterds de have den godhed at modtage saa mange. Min Herre er saa god at beholde et exemplar for sig selv eller meer om ham behager, hvilket staa vore mig en fornøielse, saa vel som at kunde tiene dem igien i alle

\*) Dette var „Editionen“ af 1720, den eneste fuldstændige, af Holberg selv besørgede Udgave af dette Digt. Paa Titelen kaldes den „tredie Edition“, da Holberg regnede Udgaven af Digtets første Sange for den første Edition og et af en Bogtrykker foranstaltet Eftertryk deraf for den anden. Siin Udgave maa i Danmark allerede et Snees Aar efter Forfatterens Død have været meget sjelden, da man ikke kunde opdrive noget Exemplar deraf til at trykke den i 1772 udkomne Pragtudgave efter, men et med stor Røisommelighed rettet Eftertryk dertil maatte benyttes. I Norge synes Bogen oftere at forekomme, hvilket kan forklæres af den forholdsviis store U'gang, som den ifølge dette Brev har havt her i Landet.

øptenkelige maader. Jeg forbliver nest tienstlig hilsen til  
alle goede venner får Bormester Linaard\*) deres  
tienstlybdigste ven og tiener  
L Holberg.

Kiøbenhavn d 2 Aug:  
1721.

Jeg haver stiftet Cassen med  
Bøgerne til Helsignør, hvor den  
bliver levered til den galliot  
som kommer fra Danzig.

(Udskrift.)

Kongl Mayestets Velbe-  
stalter Krigs Bogholder  
Hr Aage Rasmusen  
Hagen

Franco

à

Christiania.

Trundhiem.

II.

Høitårede Klære ven.

Jeg siger tusind tak for good og prompte betaling  
for de bøger ieg stiftede. resten af pengene sit Kenteer-

\*) Rasmus Lindgaard udnævntes til Borgermester i Thron-  
dhem 19de Oktbr. 1705 efter Borgermester Roald Dydal,  
der samtidig blev Præsident. Under 21de Aug. 1731 kon-  
firmeredes han i Embedet, men er sandsynligviis afgaaet  
ikke længe efter. Allerede under 17de Martz 1730 udnævntes  
Paul Dons til Vice-Borgermester i Throndhjem med  
Succession efter Lindgaard.

skriver Smith efter begjæring. At det er farligt undertiden at være altfor tjenstvilligste (sic) beviiser ieg nu denne gang af mit exempel i det at ieg stikker ham paa ny 50 andre bøger\*) hvilket ieg ydmyggt beeder ikke maa ilde optages. Jeg kand sige at Trundhiem er den beste bye efter proportion i Danmark og Norge at kiøbe bøger og min Herre den beste mand udi Trundhiem. Jeg haaber nok at de halvhundrede bliver saalte saa som de her have været meget begjærlige. stykket koster indbunden 18  $\text{fl}$ . naar debiten er sfeed faaer ieg altid ved leilighed penge. Jeg vilde ønske min Herre vilde sætte nogen prøve paa mig igjen thi intet skulde være mig kiærere end at lade see udi alle occasiones at ieg er Hans

Ydmygste og beredviligste tiener

Kiøben d 10 Martij

L Holberg

1722.

(Udskrift.)

Kongl Mayest Velbe-  
stalter Krigs Bogholder  
Aage Rasmusen  
Hagen

å

Trundhiem.

\*) Disse „Bøger“ vare uden al Tvivl „Hans Mikkelssens 4re Skiemte-Digte med tvende Fortæller, samt Jille Hans Datters Forsvars-Skrift for Qvinde-Kjønned“, hvilke udkom 1722 og kostede „i raa Materie“ 16  $\text{fl}$ .



(Med anden Haand paa Bagsiden.)  
Herhos følger 50 indbundne Bøger.

III\*).

Høitærede gode ven

Jeg har længe ventet paa et angenemt svar, hvorledes dett gaar med comædiernes debit, hvoraf jeg stiftede ham 60 exemplarier forgangen sommer. Jeg haaber, at saasom de er gaaet saa hastig fra henderne paa andre steder at de i det ringest har haft samme gode stiebne udi Trundhiem, hvilken Bye jeg hidetil har havt mest aarsag at berømme. Jeg lader trykke en nye tome til foraaret, med hvilken jeg ikke vill bemøie ham, uden saa mange exemplarier som han selv for sig og andre goede venner forlanger; thi det var ubilligt af mig at begiere at han skulde haade have umag, og staa i forskud for mig. Der blev forgangen uge spillet en comedie som heeder Barselstue hvilken allarmede en hob af vore fruentimmer. Den bliver indfordt udi den anden tome. Jeg forventer med det første et angenemt ord fra dem og forbliver stedse Deres

Dyrigtige Ven og tjenstskyldigste tiener  
Kjøbenhavn d 21 Octob- L Holberg  
1723.

\*) Trykt efter en af A. Faye meddeelt erdhlydende Afskrift.

(Udskrift.)

Kongl. Majest. velbeståter  
Krigs Bogholder  
Aage Rasmusen Hagen

à  
Trondhiem.

IV.

Mon tres cher Ami

Jeg har den heele vinter ventet et trøsteligt brev fra ham. Men jeg fandt troe at andre forretninger fandt have hindret ham udj hans gode forfått, hvorfor ieg nu tar mig den frihed at fornye min forrige erindring og tilbede mig et svar. Jeg hafde ikke dristed mig at incommodere ham saa ofte, hvis han ikke selv ved sin sådvanlige godhed og egen begiering hafde liigesom interesered mig dertil. Især som ieg ingen leylighed har haft at bevise ham nogen tjeneste igien, hvilket skulde være mig en fornøielse om han vilde behage at sætte prøve paa mig. Til Paasche kommer ud en anden tome af 6. comoedier, om han forlanger et lidet antal deraf skall de stiftes indbundne med første leylighed; men ikke uden saa mange som han selv forlanger. Det er en stor ulykke for Republica literaria at Munck er død; thi han drak bøger i sig som iorden drifter vand.\*) Jeg

\*) B. Nee formoder, at denne Bogdrifter Munck var Næsesfor Johan Henrik Munck fra Throndbjem, som døde 1724.

recommenderer mig stedse i hans. gode affection og  
forbliver Hans

tienstfhyldigste ven og tiener

Kjøbenhavn d 11 Martii L Holberg.

1724.

P S Mons Frauen\*) som har forsikred mig om  
at min Herre har kun manqvered leylighed paa at faae  
penge remittered, har raadet mig at trække en vegel,  
men Æg har altid holdt det for dristigt førend ieg fik at  
viide deres egen gode villie.

V.

Høitårede Ven

Saa som den forfærdelige 11te Junij er for haanden,  
paa hvilken Dag ieg og andre Guds børn skall gjøre  
regnskab for det vi har giordt aaret igiennem saa lader  
ieg nu mine breve circulere om til alle gode venner  
som ieg har regninger med. Jeg har skrevet min Herre  
adskillige gange til men han har forglemt at svare mig.  
I det sidste Brev som ieg skrev udj Februario lood ieg  
mig merke at jeg hafde i sinde at trække en liden vegel  
paa ham. Men som endnu intet svar er fuldt. derpaa  
udtolker ieg hans tausshed lige som han vilde siige: træk i  
Guds navn. Vegelen er kun paa 30 Rigsdaler thi ieg

\*) Ifølge Moe's Slutning „den ved sin uslykkelige Skjæbne  
bekjendte Konfessionarius Joh. Frauen.“

har ikke turdt sætte den heele sum for de 50 indbundne stiemte Digte saasom det er de Bøger hvoraf han selv ikke har forlangt noget vist tall som af de andre. Af Per Paarser forlangede han selv udj tvende Skrivelser 120 exemplarier men ieg stiftede ham kun 98 hvilke han strax hafde den godhed at betale mig. Af Comoe-dierne forlangede han ogsaa et vist tall som ieg strax lood indbinde efter begiering og stiftte ham. Jeg forhaaber at saasom han selv har givet mig anledning til alt dette og ieg intet har gjort uden efter hans begiering at han ikke tager det ilde op at ieg træffer denne regel, får som ieg ubi mit sidste Brev annuncerede min intention derom. Skulde der være nogen irring udj summen, saa haaber ieg dog at han honorerer min regel saasom ieg skall staae til ansvar at erstatte hvad som er for meget enten med penge eller med andre bøger som han kand forlange. Jeg forbliver stedse nest flittig hilsen til alle goode venner Hans oprigtige Ven og tjenstskyldigste tiener

Kjøbenhavn d. 24 May  
1724.

L Holberg.

(Udskrift.)

Kongl Mayests Velbestalter  
Krigs Bogholder udj Norge  
Seign Aage Rasmusen  
Hagen

a

Trundhiem.  
Franco Christiania.

VI.

Soitærede i Ven.

Af indlagde fand sees hvad ieg har under hænderne, og at ieg trænger til min gamle gode ven, sær saasom ieg ingen udj Trundhiem ellers har synderlig kundskab til. De penge som Hr Krigs Raad fand bringe til veie af prænumerationer fand bliv hos ham indtil exemplarierne blive opskiftede. Jeg har faaet over 100 prænumeranter i Bergen og deraf gjør gifning at faae lige saa mange udj Trundhiem saa som same Sted trækker saa mange bøger som nogen udj Norge. Hvis ieg ikke var forstret om Hr Krigs Raad store godhed mod mig dristede ieg ikke at bemsie ham med dette. Cabinets Secreterer Ramshardt\*), som ieg talede med i gaar, bad at formælde sin hilsen. Om Hr Krigs Raad er vell kiendt med Stift Amtmand Benzen\*\*) beder ieg min

\*) Ramshardt, der som Cabinetssekretær hørte til Frederik den Fjerdes nærmeste Omgivelser, var en stor Ordenmand og meget afholdt af Kongen, der ogsaa paa sin Dødseng anbefalede ham til sin Søn.

\*\*) Jacob von Benzon (f. 1688, † 1775), der i Aarene 1726—1735 var Stiftamtmand i Thronbhjem og fra 1750 Vicesatholder i Norge og Stiftamtmand i Akershuus Stift samt endelig 26de Jan. 1770 Norges Statholder. Ligejorn Solberg døde han ugift, efterladende sig en stor Formue.

respect til ham at formælde. Jeg forventer ved leilighed  
et behageligt svar, og forbliver

Belædle og Velb Hr Krigs Raads  
Dyrtigtige ven og tiener

Kjøbenhavn d. 2 Sept L Holberg.  
1729.

(Udskrift, med en anden [Kontor-] Haand.)

Belædle og Velbyrdige  
Hr Krigs Raad og Krigs Bogholder  
Aage Hagen

à

Franco Christiania. Trundhiem.

VII.

Høitærede t Ven

Jeg takker skyldigst for den godhed han har haft for  
mig at forskaffe mig nogle prænumeranter. Jeg haaber  
at der ere faldne nogle siden og at Hr Krigs Raad har  
den godhed at lade mig vide hvor mange ieg til foraa-  
ret kand stikke til Trundhiem. Han maa ikke regne sit  
exemplar med som ieg forærer ham. De som ieg stikker  
til Trundhiem er et nytt oplag som ieg har ladet trykke  
denne vinter med noget tillægg. Det er tids nok at  
ieg for notification derom til foraa-  
ret, naar leilighed kand gives

til at faae begerne op til søes. Imidlertid vill ieg altid  
have tilbedet mig det gamle venſkab forblivende ſtedſe

Belædle og Velb Hr Krigsraads  
Kiøbenhavn d. 21 Jan.      tienſtkyldigſte tiener  
1730.                              L Holberg.

(Udſkrift.)

Belædle og Velbyrdig  
Hr. Krigs Raad  
Aage Rasmusen Hagen  
Franco                              a  
Christiania                              Trundhiem

VIII.

Høitærede kære Ven

Jeg har bekommet ved hans Søner de penge for  
70 exemplarier ſom han har haft den godhed at pro-  
curere mig og har ieg diſ ſtorre aarſag at takke efterdj  
det gif ſaa vel og reent af; thi udj Christiania leed  
ieg ſtaden eendeel ved det at nogle exemplarier paa  
veien bleve fordervede, eendeel ogſaa ved det at min  
commissionair ſtrev efter flere end ſom prænume-  
rerede vare, ſaa at en ſtor Deel er endnu liggende.  
Den Tydſke version er allerede kommen ud Gedrukt  
Leipzig med en lang og prægtig tydſk titel er lige ſaa

affecteret som min titel er simpel\*) Jeg har intimeret udj aviserne 5 tomer Comoedier som ved prænumeration skal trykkes til 8  $\frac{1}{2}$  hvoraf 4  $\frac{1}{2}$  prænumereres. Jeg siger dette ikke for at bemøje Hr Krigs

- \*) Det Værk, som omtales i dette og de to foregaaende Breve, maa (hvad Berlauff allerede i sin „Holbergiana“ S. 89 har sluttet) være Danmarks og Norges Beskrivelse, der udkom 1729 og hvoraf Aaret efter kom en tydtj Overtættelse. Da man imidlertid kun kjender een dansk Udgave før 1749, er det sandsynligt, at Udgaven af 1729 kan bestaae af to forskjellige Tryk, uden at Holberg har villet betegne det ene som nyt Dylag af det andet. Muligens kan der under Trykningen være indløbet saamange Prænumeranter, at Dylaget gik med inden det forlod Pressen, og at derfor de endda utrykte Ark toges i det for hele Behovet tilstrækkelige Antal Exemplarer, saaledes at kun de tidligste Ark maatte trykkes om. Da nu Titelen trykkes sidst - under et til alle Exemplarer - kan heraf let forklares, at det Hele kom til at gaae som et Dylag. At Holberg kan have anvendt hien nutildags blandt Forlæggere ikke sjeldne Fremgangsmaade, er saameget mindre usandsynligt, som der ved den ældste Udgave af hans Naturret jo ogsaa er brugt et af disse praktiske Boghandlerne, som nu høre til Dagens Orden (nemlig ved Omtryk af Titlen). At den omhandlede nye Udgave ikke skulde være udkommet, hvilket Berlauff antager, synes mindre rimeligt, baade fordi Holberg udtrykkelig taler om Afsendelsen og fordi et andet Dylag ellers vilde blevet fornødent før 1749, da Bogen endnu i 1730 angaves at være udsolgt. Desuden vilde Tilintetgjørelsen af et saa stort Værks Dylag medført et Tab, som Holberg neppe vilde fundet sig i.



Raad paa nye - thi det var at misbruge hans godhed ; men, om han kunde skaffe mig en beqvem mand i Trundshiem dertil, vilde ieg være ham lige saa stor tak skyldig, som om han gjorde det selv. Hvis ieg ikke tog dislige præcaution med prænumeration kunde ieg ikke lade trykke nogen ting og maatte da dette theatrum Danicum, som er større end man har det udj noget land af en autore, reent blive forglemt. \*) En stor deel af mine comoedier ere oversatte paa Svensk og trykkes i Stotholm ved prænumeration. \*\*) Jeg forbliver stedse

Belædle og Belbyrdige Hr Krigs Raads  
oprigtige Ven og Høist forbunden  
Kiøbenh d. 30 Septb tiener\*\*\*)  
1730.

Jeg havde tænkt at hans Sønner skulde have valt mig ud til privat Præceptor, men ieg merker at de af

\*) Heri feiler dog Holberg. Allerede hans franske Samtidige Destouches har produceret ligesaamange Stykker, og hans Forgjænger Molière, hvis Arbeider Holberg tilstrækkeligen kjendte, endnu flere end de 25 Komedier, som hans 5 Bind indeholdt. Vi ville ikke tale om Calderon, Lopez de Vega og Shakspeare, da disse vare Holberg ubekjendte.

\*\*) Herved sigtes til de sex Holbergske Komedier, hvorpaa der i Foraaret 1730 modtoges Prænumeration af Bogfører Lochner i Stotholm. (Jfr. Phyllipsens som Manuskript trykte Bog "Den Holbergske Literatur" S. 52.)

\*\*\*) Underkriften er forglemt.

andre ere opsnappede. Hvis ieg fand være dem noget til  
tjeneste skall det være mig en fornøielse.

(Udskrift.) Belædle og Belbyrdig

Fr Krigs Raad

Aage Rasmussen

Hagen

ø

Tronhiem.

IX.

Belædle og Belbyrdige Fr Krigs Raad.

Jeg tog mig den frihed at skrive ham til for nogen  
tid siden ikke udj tanke at besøge ham selv; men til at  
formaae ham at erhverve mig en god ven udj Trundhiem  
der kunde skaffe mig nogle prænumeranter til de 5  
tommer af Comoedier som allerede sterkt avancere under  
trykken, saa at det heele værk fand blive færdigt til Paasche.  
Jeg vill ydmyggt beede Fr Krigs Raad vill have den godhed  
at notificere mig noget derom, at ieg nogenledes kunde  
tage mine mesures derefter. Jeg heder at han ikke tager  
min driftighed ilde op og forbliver stedse

Belædle og Belb Fr Krigs Raads

Tiensthyldigste Ven og Tiener

Kiøbenhavn d. 27 Januarj L Holberg.

(1731. \*)

\*) Aaret er bortrevet, men at 1731 er det rette sees saavel af  
nærværende Brevs Forhold til det foregaaende, som af selve

(Udskrift med samme Haand som paa Nr. 6.)

Velædle og Velbyrdige

Hr. Krigs Raad

Aage Rasmusen Hagen

à

Franco Christiania.

Trundhiem.

dets Indhold. Ved den omtalte Udgave af Komedierne i 5 Bind kan kun forstaaes den, der udkom 1731 under Titelen: „Den Danske Skue-Plads deelt udi 5 Tomer“ og hvoraf nu, saavidt vides, blot eksisterer et eneste fuldstændigt Exemplar. Den tidligere Udgave under Titelen „Hans Rikkelsens Comoedier“ bestod ikke af 5, men kun af 3 Bind, og om noget af de Høpffnerste Dptryk (fra Aaret 1743 og senere) kan naturligviis her ikke være Tale. Af disse Breve faar man ellers den mærkelige Oplysning, at Holberg selv ogsaa her var den egentlige Forlagger ligesom almindeligviis ellers af sine øvrige Skrifter, naagtet man før har antaget, at Udgaven forlagdes af Bogtrykkeren Høpffner. (Se Liebenbergs Udgave af Komedierne VIII, 292 og Nolbechs S. XXVII.)

---

**En Ansøgning fra Holbergs fader.**



Som et ikke upassende Tillæg til de foregaaende Breve af Ludvig Holberg troe vi her at kunne afstrykke en Ansøgning af Faderen Christian Nielsen Holberg, der kaster adskilligt Lys over dennes Liv, og som er skrevet halvandet Aar før hans Død. Efter hvad der i Samlinger til det norske Folks Sprog og Historie IV. S. 384 og i Moes Tidsskrift f. Pers.-Hist. II. S. 64 flg. allerede er oplyst, maa Holbergs Fader have været en norsk Bondesøn, sandsynligviis fra en af de tre Gaarde i Throndhjems Stift, der føre Navnet Holberg. At han fra de nederste Trin af havde tjent sig op til Oberstlieutenants Værdighed, fortæller den udsødelige Digter os selv i sin Autobiographi. Men at han i 40 Aar havde staaet i Tjenesten og imidlertid fra Jændrik af avanceret til Oberstlieutenant, er en ny Oplysning, der stadfæster B. Moe's Antagelse (Tidskr.

II. 65), at den Christian Nielsfen, som 1645 stod først som Sergeant og derpaa som Jændrik ved det throndehjemfte Regiment, maa være identiff med Digterens Fader. Efterfølgende Ansøgning har ellers sin Interesse ved at vise, at Faderen ofrede paa den samme Rangshyges Alter, som fiden ogsaa Sønnen, efter saa bittert at have spottet over det Slags Svaghed.

Ein Begjæring om at have Inspektion med at Bønderne i Bergenhuus Amt holdt deres Vaaben i Beredskab, fik han endnu samme Aar indvilget. Thi i den haandstrevne Militærkalender for 1684 Aars Slutning, hvor Oberstl. Holberg findes blandt „Pensionær- og Gratial-Personer,“ opføres han som „Inspektør over Landmands Armatur;“ og med dette Tillæg opføres han ogsaa i de følgende i hans Levetid affattede Militærkalendere. (Som nu bekjendt, døde han den 29<sup>de</sup> Marts 1686.) Derimod vedbliver han at benævnes blot Oberstlieutenant, ikke Oberst, saaledes at man skulde fristes til at troe, at denne Titel er bleven ham afflaaet. Et saadant Afslag paa en Tid, da Rang-Ansøgninger næsten altid indvilgedes, vilde, i saa Fald, være saa meget mærkeligere, som Ansøgeren var en almindelig agtet, retsaffæren, gudfrygtig og tappet Mand, der havde deeltaget

i Thronbhjems Undsætning 1658, i Haldens Forsvar 1659 og i Gyldenløves Indfald i Biken 1676. Det fortjener her ellers at erindres, at Sønnen Ludvig Holberg i sin Autobiographi kalder sin Fader Oberst. Vil han da maaskee hiin Titel, uagtet den ikke er anført i Militærkalenderne? Eller havde kanske Faderens Venner, af Frygt for at den ærefjære gamle Mand skulde tage sig Afflaget for nær, indbildt ham, at Ansøgningen var indvilget, og saaledes hverken han selv eller Familien Andet vidste?

Med Hensyn til Chr. Holbergs militære Løbebane kan her, efter Rigsarchivar Langes velvillige Meddelelse, tilføies, at han 5<sup>te</sup> Febr. 1653 fik Bestalling som Lieutenant i det Bergenhusiske Regiment og kaldes da Huolberg; at han i Sept. 1658 var Kaptein, 28<sup>de</sup> Mai 1660 blev Major og 23<sup>de</sup> Marts 1667 Oberstlieutenant, samt at han 12<sup>de</sup> Marts 1679 afgik fra Krigstjenesten med Pension. En udførligere Notits herom samt ang. Navnet Holberg kan af Rigsarchivaren selv ventes meddeelt i Norske Samlingers 2<sup>det</sup> Bind's 2<sup>det</sup> Hefte, der nu er under Trykken.



(Stemplet Papiir til  $\frac{1}{2}$  Rigort.)

Stormegtigste Konning och Arffue Herre offr Danmark  
och Norgis Riger samt deß wnderligginde Fjorken-  
domme och Prouindzier.

Eders Kongl. Majestet, saa och høylofflig Herr Fader  
haffr jeg opwartit som Zendrich, Leut. Captein, Major,  
Obrister L. paa 40 Aars Tider, wed Norgis Armadien,  
wdi foresaldne Occasjoner, efftr mig giffuen Order. Och  
haffuer nu aller naadigst til gode, saasem her hos folginde  
Rest Sedler formelder - 812 Rdr., saa och Ett Aars  
Obrister L. rest for Anno 1677. Huilcke forsch<sup>n</sup> rest jeg  
allerunderdanigste efterlader imod en Kriegs steur, som af  
mig fodris paa Et hundrit 83 rdr. Och effterdi jeg nest  
Guds Hielp frembdeelis kand gjøre Tienist, Allerunderdanigst  
anmoder, mig formeddelt lang Tienist och hafft Travaille  
maa benaadigst med Obristers Tittel, och haffue Inspection,  
at Bønderne i Bergenhusische Ambt holder derriis Landt-  
gewehr parat, som dennem bør efter Norgis Loug, mid-

lertid Gud forlehner fridlig Tilstand, vill jeg opholde  
mig uden nogen Besolding.

For haabinde Aller naadigste gode och milde swar  
paa det jeg med fryd och glæde kand igjen hjem komme  
til Norge

Eders Kongl. Ma.  
Allerwnder danigst  
med Liff, Bloed och ald  
formaae aller tro  
schyldigste  
Obrister L. Christian  
Holberg

Kiøbenhavn  
27. Octob. 1684.







100

100



